

К. Новикова

МАРКЕРЫ ДИСКРИМИНИРУЮЩЕГО ХАРАКТЕРА В АНГЛОЯЗЫЧНОМ КИНОДИСКУРСЕ

Во времена социальной нестабильности, агрессии и нетерпимости актуальным представляется исключение проявлений нетолерантного лингвистического поведения во всех жанрах публичного дискурса. Исследование языковых средств дискриминирующего характера мы провели на примере англоязычного кинодискурса, который является отражением современных общественных процессов и оказывает широкое влияние в части формирования современных ценностей. Под *вербальной дискриминацией* понимается выражение в речи своего отличия и превосходства по расовым, национальным, имущественным или иным признакам.

Материалом нашего анализа послужил сериал «And just like that» 2021 г. выпуска, из которого нами отобраны маркеры дискриминирующего характера. Рассмотрим следующее диалогическое единство: *What I wanna know is how can she afford the good apartment under me at her age? – Russian hooker. – It's a common scenario in high-end real estate.* В иницилирующей реплике в форме вопроса и в ответной реплике обнаруживаются три маркера дискриминирующего характера: по возрасту, национальной принадлежности

и социальному статусу/сфере профессиональной деятельности. Коммуниканты сходятся во мнении, что в молодом возрасте невозможно быть финансово независимым, что девушка именно русская по национальности имеет низкую социальную ответственность в чужой стране. Приведенный контекст с прямой негативной оценкой качеств молодой русской девушки демонстрирует проявление вербальной дискредитации. Завершающая реплика диалогического единства вербализует распространенный стереотип, сформированный в обществе, благодаря семантике прилагательного *common* 'общепринятый'. В нашем материале маркерами дискриминирующего характера выступают также глаголы с оценочным компонентом и аббревиатуры: *I think the gray **ages** you; You're being too careful and **OCD** about it.* В последнем примере используется стилистический прием гиперболы, когда говорящий преувеличивает состояние собеседника, который слишком осторожничает, и сопоставляет его с обсессивно-компульсивным расстройством личности. Предоставление негативной информации об адресате, не соответствующей действительности, приводит к коммуникативной перверсии, т.е. искажению персонального социального портрета лица. Во всех приведенных выше примерах имеет место лингвистическая атрибуция – приписывание определенного, напрямую не воспринимаемого свойства, соответствующим людям или явлениям.

Таким образом, в нашем материале маркерами дискриминирующего характера выступают лексические единицы с отрицательной коннотацией, с семантикой негативного стереотипа, аббревиатура, выражающая психическое расстройство. В результате использования лингвистической атрибуции посредством маркеров дискриминирующего характера активируются приемы вербальной дискредитации и коммуникативной перверсии.